

# les Coursives d'Empalot

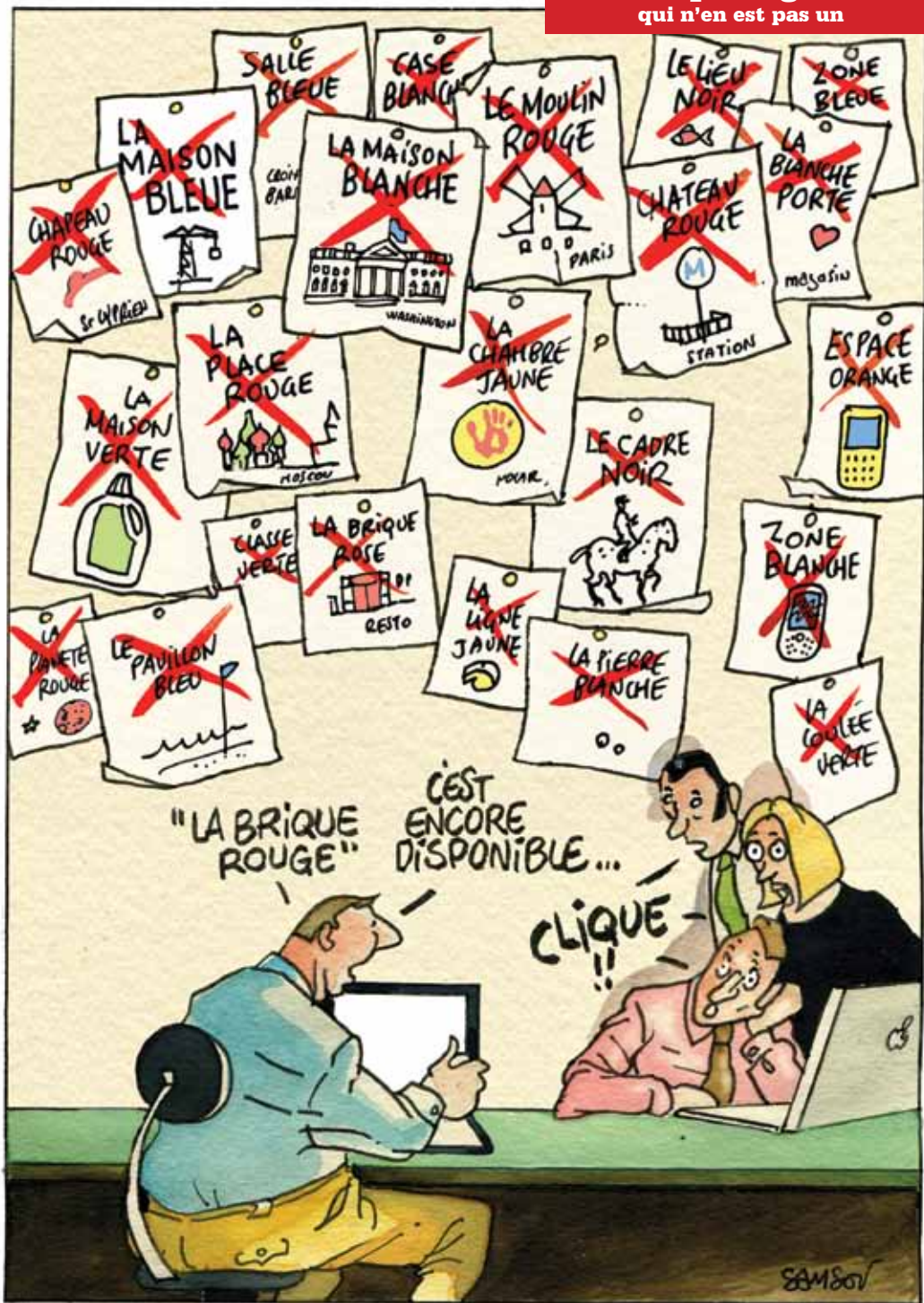
Vie d'un quartier  
dans la ville

Une rentrée décalée

**Initiatives locales**  
**Emploi des jeunes**



**Le coup de gueule**  
qui n'en est pas un



## L'édito

Il y a 10 000 ans, près de Jéricho, en Palestine, a été inventé un nouveau matériau de construction, la brique. Faite à partir d'argile ou de terre, son usage s'étendra dans tout le Moyen-Orient. Les architectes habillèrent Toulouse de brique dès l'époque antique, particulièrement pendant l'installation des Romains. Des maisons aux bâtiments industriels, cette brique a su s'imposer. Aujourd'hui c'est le nom d'une maison quartier, la nôtre à Empalot, « la Brique Rouge ». Un lieu qui va, dorénavant, rythmer notre quotidien. Une maison de quartier c'est sans doute un espace d'activités, de rencontres. C'est aussi un lieu de vie et d'échanges. Qu'est-ce qui fait que les habitants d'un quartier y viennent ? Qu'est-ce qu'on y trouve ? Qu'est-ce que nous venons y chercher ? Des activités, de l'intergénérationnel, de la citoyenneté, du vivre ensemble sûrement. Faisons donc un petit tour du propriétaire. Bonne lecture

## La citation

«En vérité, le chemin importe peu, la volonté d'arriver suffit à tout.»

**Albert Camus.**

## Le sommaire

<b>les brèves</b>	4
<b>le thème du mois</b>	6
Une rentrée décalée	
<b>les témoignages</b>	8
<b>les interviews</b>	10
<b>le thème du mois</b>	12
<b>L'initiative...</b>	13
Initiatives locales	
<b>une fenêtre sur...</b>	14
Emploi des jeunes	
<b>l'agenda</b>	15

## Le coup de cœur

### Manger Bouger 2015

Du 12 au 30 octobre, des activités autour de l'équilibre alimentaire et la promotion de l'activité physique sont proposées. « Manger » est un des plus grands plaisirs de la vie. Bien manger, cela signifie non seulement manger à sa faim, être rassasié, mais également manger de bonnes et belles choses, des aliments de qualité, en toute convivialité... « Bouger », au même titre que « bien manger », est un facteur important pour protéger sa santé et sa qualité de vie. Tous les experts le confirment, l'activité physique est un élément déterminant en matière de santé, mais aussi pour la qualité de vie et le bien-être psychologique. Cette 5e édition est organisée par l'A.S.E.E.R Association Socio Educative Empalot Ranguel avec de nombreux partenaires.

**A.S.E.E.R. 05.61.14.26.12**

**Mail : aseer@laposte.net**

## Agit au vert



C'est à l'initiative de la médiatrice de Karavan qu'un groupe d'habitants a pu fin août profiter de la riche programmation de « l'Agit au

vert ». L'Agit au Vert du Grand Toulouse est une rencontre originale autour du théâtre, ou plutôt des théâtres, sur les espaces verts de l'agglomération toulousaine. Créée en 2003, cette manifestation est organisée par l'Agit, compagnie de théâtre itinérant, et soutenue par Toulouse Métropole. Originellement programmé en mai, l'Agit au Vert prend en 2015 ses quartiers d'été et se déroule désormais à la fin du mois d'août sur la base verte des Argoulets. ■

## Assoc's en fête



En cette rentrée, l'événement phare fut la foire des associations et des services publics. Comme chaque année, à l'initiative du Collectif Hasur-E, les acteurs de la vie de quartier d'Empalot se sont retrouvés entre la station de métro et la Médiathèque pour présenter aux habitants la richesse des activités dans le quartier, et ce autour de nombreuses animations.

Un accueil particulier, en présence d'élus, et notamment la maire de quartier Mme Belkacem, fut fait aux nouveaux habitant-e-s du quartier. Un moment qu'ont choisi certaines associations pour rappeler leurs inquiétudes quant aux baisses de certaines subventions affectant leurs actions sur le quartier. ■



## La cabane à chats



Depuis maintenant huit ans, Marie s'occupe des chats abandonnés rue de Menton.

Elle les stérilise,

les tatoue et leur a même construit une cabane qui est nettoyée tous les jours. Mais Marie déplore les abondances de chats et aimerait sensibiliser les gens du quartier, car l'une des meilleures façons de réduire les

abondances revient à mieux informer et responsabiliser les propriétaires à l'égard de l'animal. ■



## Du nouveau à la Bobine

Le lieu accueil parents-enfants « La Bobine » vous informe que depuis septembre, le lieu ouvre une demi-journée supplémentaire et que l'équipe vous propose maintenant le mardi après-midi un accueil spécifique pour les futurs parents et les familles ayant un enfant non marcheur. LAEP La Bobine – 38 avenue J.Moulin 31400 Toulouse. ■

## Le Boudoir

Le boudoir poursuit son aventure rue du Férétra. On y trouve un accueil chaleureux et cosy où vous pouvez profiter à des prix imbattables de la friperie, chaussures et manteaux compris ! En plus de faire une super affaire, on aide à la pérennisation d'un projet solidaire. Le Boudoir 161 rue de Férétra 0983934123 [www.facebook.com/leboudoirdebrigitte](http://www.facebook.com/leboudoirdebrigitte) ■



## Paniers bio

Dans le cadre du projet «Rond point nature», l'association « Entrez sans frapper» met en place un service de distribution de paniers de légumes biologiques sur le quartier d'Empalot. Le projet «Rond point nature» propose des actions simples qui visent à améliorer la santé de chacun. Pour l'association, proposer des légumes biologiques à des coûts abordables en fait partie. ESF : 12 Place André Daste 31400 Toulouse Tel 06 67 19 20 40 - Mail : contact @entrezsansfrapper.net. ■

## Réfugiés

Suite aux tragiques événements que la population syrienne vit en ce moment et l'arrivée de réfugiés sur les communes proches de Toulouse et l'afflux de demandes de particuliers, Karavan a ouvert une permanence pour les dons. Pour vos dons : Vêtements pour enfants / adultes (chaude) et couvertures, Merci de contacter l'association KARAVAN au 34, Boulevard des Récollets 31400 Toulouse Tél: 05 62 26 56 33 Une permanence est mise à votre disposition le mercredi de 16h à 18h et le jeudi de 09h30 à 12h. ■

## Le coup de ♥ de la Médiathèque



### Danser les ombres

Laurent Gaudé- Actes Sud

12 janvier 2010. La terre d'Haïti s'est déchirée, avide de happer les vivants et de les engloutir. Laurent Gaudé livre une œuvre hallucinée, nous entraînant dans une sara-

bande hypnotique. Baron Samedi et Dame Brigitte conduisent des danseurs dont on ne sait pas, ou plus, s'ils sont vivants ou morts, ombres en partance au bord des failles et des décombres. À Haïti en ce mois de janvier 2010, la terre a refermé sa gueule, laissant sur le bord des cratères, des hommes blessés, mais vivants. Un livre bouleversant. Sonia ■

# Une rentrée décalée de la Brique

Le nouvel équipement, coeur de quartier culturel.



## Un espace partagé !

Une maison de quartier, ça sert à quoi ? Voilà la question qui se pose à un bon nombre de personnes qui ne l'ont jamais fréquenté. Pour les habitué-e-s, une autre question se pose : « une maison de quartier, à quoi ça pourrait bien servir ? ». Ya-t-il qu'une seule réponse à cette question ? Nous pouvons, sans crainte de commettre une erreur, répondre que non. Selon les quartiers et les régions où elles sont implantées, leurs missions sont bien évidemment différentes.

Un Équipement de Quartier, c'est tout d'abord: un lieu de vie et d'accueil pour tous, quel que soit son âge, sa culture, ses origines ; un lieu où le respect, la tolérance, la solidarité sont des valeurs essentielles ; un lieu favorisant la

participation des habitant-e-s ; un lieu d'apprentissage et de la responsabilité, de l'engagement, de la citoyenneté ; un lieu pour développer l'esprit critique et contribuer à l'émancipation des personnes. Le rôle essentiel d'une maison de quartier est de porter une dynamique du mieux vivre ensemble favorisant le lien social, offrir des lieux ouverts à tous où habitant-e-s, associations et professionnels peuvent ensemble développer des projets d'animations et répondre aux besoins des familles et des différentes populations, des juniors aux seniors. Ce sont de vrais lieux de vie, animant et rythmant le quotidien du quartier. En ce sens, ils encouragent les échanges et les rencontres entre les générations. Une maison de quartier ça sert donc à tout et à tout le monde et ce pourrait être la définition la plus réaliste. De tels équipements doivent être également des acteurs à part entière du débat public qui anime l'ensemble des problématiques posées dans le quartier



La Maison Bleue tirera sa révérence en janvier 2016



Visite de la «Brique Rouge» lors des travaux par les structures d'Empalot

: sociales, économiques, culturelles. Ils doivent, par leurs implantations géographiques tenir compte des proximités qui les traversent. Une Maison de quartier est un équipement où chacun doit trouver sa place lorsqu'il envisage de participer à l'action commune, elle est à la fois une suite, un trait d'union entre moments, elle grandit avec celles et ceux qu'elle fait grandir, elle est une boîte à outils. Ces maisons de quartier peuvent être gérées soit par des collectivités territoriales du type municipalité, comme c'est le cas sur le quartier d'Empalot, soit par des associations loi 1901 comme c'est le cas à Bagatelle.

## Animation socioculturelle

Lorsque l'établissement est géré par une commune on parle en son sein d'une animation socioculturelle. Cette dernière accompagne les individus dans leur développement personnel ou dans le développement social. L'animation socioculturelle participe à l'amélioration de l'environnement local, met sur pied des événements culturels, propose des activités et contribue à mener à bien des projets communs. L'animation socioculturelle permet donc le développement des relations sociales de ceux qui y participent

et l'augmentation de leur autonomie. Elle ne se définit donc pas uniquement par des activités dont on pourrait dresser la liste ni par un degré d'implication de l'animateur professionnel. Elle se déroule tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des équipements et centres sociaux ou de loisirs. On peut distinguer quatre types d'actions où l'animation socioculturelle joue un rôle important : le domaine de l'événementiel, culturel et festif ; le domaine de la prévention (santé et prévention de la délinquance) et de l'insertion ; le domaine des vacances et des loisirs ; et le domaine de l'éducation (périscolaire) et éducation informelle des jeunes et des adultes. Bien évidemment ces différents domaines sont complémentaires, c'est pourquoi il existe des structures où tous ces domaines se croisent. ■





Témoignages sur le thème du mois :  
«Une rentrée décalée»

### **Francine.**

La «Brique Rouge» pour le moment je n'en pense rien, j'attends de savoir si on peut se l'approprier, si le lieu est fonctionnel. J'espère que les habitants vont se l'approprier !

### **A. 22 ans**

Il est bizarre ce bâtiment ! Enfin je veux dire il est situé d'une certaine façon qu'on ne comprend pas trop qu'est ce qu'il fait là. Après à l'intérieur je ne sais pas je ne l'ai pas visité.

Je suis née dans le quartier. Il y a quelques années, j'ai eu l'opportunité de m'installer à Jolimont. J'y suis resté 7 ans, mais je ne me sentais pas bien. Les gens ne se parlaient pas. J'ai fait une demande pour revenir à Empalot, dans les nouveaux immeubles. Ici, il y a un lien entre les gens; quand on les croise, on a toujours quelque chose à se dire. Comment vous dire...on sent une chaleur humaine!

### **T. 45 ans**

Je vais être nostalgique de la Maison Bleue. Il s'en est passé des choses à l'intérieur et à l'extérieur...

### **S. 32 ans**

J'ai hâte de découvrir la nouvelle salle de spectacle. J'espère qu'il y aura de belles choses et une bonne programmation. Ça nous manquait sur le quartier une vraie salle de spectacle !



Salle de spectacle



**Extraits d'écrits par les  
habitant-e-s recueillis sur  
le mur d'expressions lors  
du forum des associations.**

Au ciel ennuagé, je siffle  
À saisir : clic clic !  
Le mouvement des nuages : fixé  
La matière qui se défait fixée  
À saisir : clic clic !  
Le temps qui passe  
Qui s'enfuit fugace  
À saisir : clic clic !  
Comme la mer  
Comme des empreintes sur le sable  
Comme des vagues  
Ou l'air du temps  
À saisir : clic clic !  
Le chant de l'homme absent !

À Empalot, j'invente !  
Je veux qu'on m'écoute  
Et moi je veux qu'on m'entende...

Je n'ai rien à dire, mais je n'en pense  
pas moins...

Ensemble  
Main dans la main  
Paix  
Amitié  
Liberté  
Original  
Tous



Salle de danse

**Marion.**  
Empalot  
Je n'y venais jamais  
Un jour je m'y suis arrêtée  
Et depuis c'est du bonheur !  
Ah' la différence  
L'autre  
Que de richesses !

Empalot ce n'est pas comme  
je pensais!



Cour intérieure

## Delphine Raffel

Directrice MJC Empalot



### Quelles perspectives pour ce nouvel équipement et ses nouveautés?

Ce nouvel équipement on le ressent comme un tiers lieu tout d'abord. À la fois on a réussi à proposer plus d'activités culturelles, artistiques avec une salle art plastique, une salle projet, l'espace citoyen... ça nous permet de repenser tout notre panel d'activités. Nous aimerions avec la présence dans le bâtiment de la mairie de quartier au rez-de-chaussée, la salle de spectacle que le lieu vive également en journée et pas seulement sur les ateliers du soir et donc je dirais que la nouveauté est que le lieu est ouvert à tous, notamment avec le café citoyen que nous allons relancer aussi bien le matin que l'après-midi. Nous commençons à avoir des idées de l'occupation de l'espace avec des artistes présents en journée, des résidences d'artistes et ça prend forme avec une résidence de cirque à l'année tous les lundis en salle de spectacle. Je dirais que nous serons plus sûrs de la transversalité entre les différentes activités que proposait déjà la Mjc d'Empalot. Il faut dire que nous avons aujourd'hui des conditions de travail vraiment optimum. Nous partageons cet équipement avec la mairie de quartier, le responsable d'équipement et des agents de médiation de l'animation socioculturelle.

### Qui en aura la responsabilité?

Alors il est en cours de recrutement au sein de la Délégation à la Solidarité et sous

l'autorité de la Directrice de l'Animation socioculturelle.

Ce responsable d'équipement assurera la coordination d'activités culturelles et artistiques, sportives et de loisirs avec les différentes entités hébergées à la « Brique Rouge ». Il devra notamment veiller à la mise en cohérence du projet de l'équipement avec la politique culturelle, éducative et sociale de la Ville et de la Métropole, en considérant les attentes des usagers et des partenaires notamment du quartier. Cette personne devra concevoir et organiser les événements festifs et artistiques et contribuer aux manifestations existantes (salle de spectacle d'une jauge de 250 places). Il devra accueillir et réceptionner les porteurs de projets socioculturels et artistiques, mettre en place des partenariats et des actions de médiation et assurer le suivi des programmations annuelles. Enfin, il sera chargé de la mise en place d'une instance type « conseil d'établissement » incluant la gestion et la programmation de la salle polyvalente et de spectacle en coordination avec la MJC et les associations du quartier. Quant à nous, nous avons fait le choix de ne pas être programmeur culturel, on préfère être au service du quartier sur de la dimension culturelle, nous préférons être réactifs à ce qui se passe dans le quartier et les opportunités puissent se faire rapidement comme nos vendredis d'expressions. /...

### **./... Quand est-ce qu'est prévue son ouverture?**

Le chantier a été livré fin août et la MJC a ouvert ses portes le 21 septembre. La mairie de quartier vient tout juste de nous rejoindre. ■



© Arch Germ&Jam

L'équipement de quartier et Empalot quartier paysager, le mail prolongé et trois clairières de plein air.

### ***Un espace polyvalent.***

Pour un coût de plus de 4 millions d'€ c'est une brique rouge qui est sortie de terre. Maison des Jeunes et de la Culture (MJC), salle polyvalente, Point Info Mairie, permanence de la CPAM, toutes ces structures sont, aujourd'hui au sein de ce nouvel équipement de couleur ocre de 1539 m<sup>2</sup>. Cet outil va donc remplacer d'anciens locaux vétustes comme la « Maison Bleue » tout en rassemblant les services publics du quartier en un lieu unique pour en faciliter la visibilité et l'usage. Dans un esprit de mutualisation, certains locaux seront partagés (salles de réunion, de pause du personnel, etc.). Jouant sur les matériaux - transparence du verre et béton coloré - ce nouvel équipement se veut convivial et à échelle humaine. Un vaste hall distribue les différentes pièces tandis qu'un patio central reçoit le jardin intérieur. Doté d'un sas d'entrée coté nord et de brise-soleil sur ses nombreuses ouvertures coté sud, le bâtiment vise un haut niveau de performance énergétique. À terme, une extension du gymnase actuel permettra d'accueillir de nouvelles salles d'activités dédiées. Outre le fait qu'il facilitera les rencontres intergénérationnelles, ce nouvel équipement offrira au quartier une véritable salle de spectacle de plus de 300 places. Plus vaste que l'actuelle « Maison bleue » située sur l'esplanade Pierre Garrigues et non pas sur la colline cessera de rendre de loyaux services en janvier 2016 sera détruite courant 2016 ; des festivités seront organisées pour rendre hommage à cette espace cher aux habitants qui a vu défiler en son sein de nombreux événements publics et privés. Mieux équipée en matière de son et de lumière, la « Brique Rouge » est dotée de gradins amovibles pour s'adapter à différents types d'événements. Toujours utilisable par les associations et la MJC, elle pourra ainsi accueillir des spectacles et animations. Alors que la « Maison Bleue » était mise, gracieusement, à disposition pour des événements privés, la « Brique Rouge » sera-t-elle mise à disposition des habitants à la location pour des fêtes privées avec un règlement intérieur drastique. La « Brique Rouge » s'inscrit donc en pleine dynamique de rénovation urbaine. Cet équipement accompagnera également certains projets associatifs, en particulier autour de la jeunesse et de la culture, avec pour enjeux majeurs la promotion individuelle et collective, le développement d'une citoyenneté active, l'égalité des chances, l'accès à la culture pour tous et le développement social local. ■

## CRICAO

### Passé à ton voisin!



Créée en janvier 2001, l'Association CRICAO a pour objet de soutenir la création des artistes porteurs des cultures du monde et de ceux qui travaillent sur un langage d'interculturalité et de métissage (des cultures et des modes d'expressions). Traversés par des cultures différentes, les acteurs de CRICAO font vivre des débats riches et passionnés qui les amènent à prendre position et à faire valoir la pluralité des cultures autant que l'universalité de ce qui nous ramène à la terre et à l'esprit. En se donnant comme 3 principaux objectifs, la création, la diffusion et la transmission, CRICAO se doit d'être toujours en questionnement.

### Faites Passer!

«Faites passer!» met des mots et des visages sur le renouvellement urbain, en plaçant les habitants au coeur d'un projet artistique. Heriman Avy, photographe, a installé un studio photo mobile courant septembre dans 4 lieux différents du quartier d'Empalot pour réaliser des portraits d'habitants. Ils seront ensuite affichés sur les palissades du chantier de la résidence «Coeur Garonne» (face à la média-

thèque) accompagnés d'un mot de bienvenue adressé aux nouveaux résidents. Les photos affichées sur les palissades visent à former un environnement chaleureux et à rapprocher les gens. Le sentiment rassurant de croiser un visage familier, d'échanger quelques mots amicaux, c'est ce qui permettra de renforcer les liens entre les habitants d'Empalot. Ce projet est soutenu par la mairie de Toulouse et la bibliothèque municipale Cricao travaille également sur un événement retraçant la vie de la Maison bleue. Et l'association recherche des témoignages, des photos, des films, des affiches, des flyers des souvenirs concernant la maison bleue et ce en prévision d'un reportage et d'une exposition sur ce lieu emblématique du quartier qui fermera ses portes définitivement en janvier 2016 pour une démolition courant 2016. ■

Cricao : 05 61 54 30 47

[portesouvertes@cricao.org](mailto:portesouvertes@cricao.org)



Plaquette promotion «Faites Passer!»

## Initiatives locales

Lorsque des structures font bouger le quartier



Récolte de miel sur le toit d'un bâtiment A.Daste.

### Miel d'abeilles

Habitat Toulouse engagé dans le développement durable et notamment celui de la biodiversité. À ce titre il s'intéresse aux abeilles et a installé il y a deux ans sur le toit de la résidence Daste à Empalot. Le rôle des abeilles est indispensable à notre écosystème. Outre la fabrication du miel, elles contribuent à la pollinisation de 80% des espèces végétales de notre environnement qui représentent 35% de la production alimentaire mondiale. Il est donc nécessaire de les préserver et de les réintégrer sur des zones d'où elles ont quasiment disparu. Des habitants ont d'ailleurs été invités à assister à la récolte du miel, équipés de combinaisons spéciales. Ce projet est mené en collaboration avec l'association Biocénys qui assure l'entretien des ruches et procède à la collecte du miel à l'automne. 9 kilos par ruche en moyenne, c'est trois fois moins que la quantité de miel récoltée par les apiculteurs professionnels, pour des ruches de même envergure, car les abeilles doivent s'habituer à leur nouvel environnement urbain. La prochaine récolte risque d'être plus abondante. ■



### Y'a pas le Feu

Depuis 2012, les jeunes du quartier Empalot participent dans le cadre d'un parcours citoyen à des rencontres avec les sapeurs pompiers du SDIS 31. Ces rencontres sous la forme de 10 séances par an sont l'occasion pour les jeunes de découvrir le métier de sapeur pompier, mais également de bénéficier d'une formation aux premiers secours. La journée événementielle du 10 octobre a pour but d'accueillir le public du quartier d'Empalot afin de lui permettre de découvrir les missions des sapeurs pompiers, de sensibiliser à la prévention des accidents et aux gestes de premiers secours et d'autre part de valoriser l'implication des jeunes sur cette action. Cette action portée par les deux services du Conseil Départemental 31: des référents Jeunesse et le club de prévention Empalot se déroulera le samedi 10 octobre 2015 au Gymnase André Daste à Empalot. ■

## Cap sur l'Emploi

Un petit coup de pouce!



### Emploi et Quartier

C'est début septembre que, Pascal Mailhos, Préfet de la Haute-Garonne a signé, en présence de Jean-Luc Moudenc, Président de Toulouse Métropole, deux conventions de partenariat avec Airbus France et Bouygues Energies et Services. Des conventions qui visent à rapprocher les entreprises des habitants des 16 quartiers prioritaires et contribuer au développement économique et social de ces quartiers. Et ce grâce aux actions d'accueil de collégiens et de lycéens en stage, de participation aux manifestations en lien avec l'emploi tels les (forums), le développement des contrats en alternance et du parrainage, de mobilisation des contrats aidés, ainsi que l'intégration des clauses d'insertion dans les marchés. ■



Signature conventions Préfecture de la Haute-Garonne

### Garantie Jeunes

Pour les jeunes les plus éloignés de l'emploi, en situation de grande précarité, le Mi-



nistère du Travail, de l'Emploi, de la Formation professionnelle et du Dialogue social a mis en place la Garantie jeunes. Un dispositif fondé sur le «donnant-donnant» qui octroie une allocation aux 18-25 ans dans le cadre d'un parcours intensif d'accès à l'emploi et à la formation. Ce dispositif, issu du plan pluriannuel contre la pauvreté et pour l'inclusion sociale adopté le 21 janvier 2013, concerne les jeunes de 18 à 25 ans révolus en situation de grande précarité, qui ne sont ni étudiants, ni en emploi ni en formation. Ces jeunes doivent de plus vivre hors du foyer de leurs parents et ne pas disposer d'un niveau de ressources supérieur au montant du RSA socle. Pour bénéficier de cette nouvelle mesure, les candidats doivent être connus des Missions locales et doivent être accompagnés par ces dernières. ■



**Mission Locale Empalot**  
**1, Place Commerciale 31400 Toulouse**  
**Tél. : 05 34 31 25 25**

## Du 6 au 17 octobre 2015

3e Édition des Journées culturelles franco-algériennes de Toulouse.

L'Édition 2015 sera marquée par la richesse et la diversité des formes d'expression et des thèmes abordés avec des intellectuels, des universitaires et des artistes des deux rives de la Méditerranée. Organisées par trois associations toulousaines, ces journées s'inscrivent dans une démarche de lutte contre tous les racismes et de renforcement de vivre ensemble par l'histoire, la culture et la confrontation pacifique des idées.

**Programme complet : [www.assolapres.fr](http://www.assolapres.fr)**

## Du 13 au 17 octobre 2015 à 20h30

En attendant Godo

« En attendant Godot », de Samuel Beckett par la Cie Les Vagabonds Francis Azéma, met en scène la stérile attente de deux vagabonds qui continuent d'espérer la venue d'un énigmatique Monsieur Godot.

**Au théâtre du Pavé - 34 rue Maran 31400 Toulouse. Tel 05 62 26 43 66 [www.theatredupave.org](http://www.theatredupave.org)**

## Le jeudi 29 octobre 2015 à 19h

Ciné Club de la diversité

Dans le cadre du Ciné club de la Diversité, Karavan, vous propose une soirée avec le film de Bouchera AZZOUZ et Marion Stalens « Nos mères, nos daronnes ». Suivi d'un débat sur ce film qui nous rappelle que des « immigrées » dans nos quartiers populaires, avant d'être des épouses et des mères, sont des femmes. Musulmanes, juives ou athées, amies par-delà leurs cultures, elles ont su bousculer les traditions et les interdits de la société française, comme celle des pays d'origine, des années 1970, et ainsi mener leur combat vers l'émancipation et la liberté.

**À l'Espace des Diversités et de la Laïcité, 38 rue d'Aubuisson 31000 Toulouse Metro: F.Verdier.**

**Entrée libre.**

**[www.karavan.org](http://www.karavan.org).**

## Les Coursives d'Empalot est édité par l'association Karavan

Directrice de publication **Bahia Benhamid**

Superviseur **Ahmed Lrhziel**

Rédacteur **Abdelkrim Makouf**

Comité de rédaction **B.Benhamid,**

**A.Nicolini(Karavan),**

Maquette et photos **Abdelkrim Makouf,**

Dessin **Pierre Samson**

Impression **Imprimerie Ogham-Delort 09/2015**

**Imprimé sur papier recyclé**

Pour écrire au journal, contacter l'association Karavan, 34 boulevard des Récollets, 31400 Toulouse. t. 05 62 26 56 33 – f. 09 85 81 60 21 [coursives@karavan.org](mailto:coursives@karavan.org) – [www.karavan.org](http://www.karavan.org)

Votre avis nous intéresse, pour apporter témoignages et remarques, n'hésitez pas à nous contacter.

Le journal gratuit du quartier vous donne rendez-vous tous les débuts de mois.

Vous le trouverez chez les commerçants, dans les administrations d'Empalot et aussi sur internet à l'adresse [www.karavan.org](http://www.karavan.org).

Pour recevoir directement Les Coursives d'Empalot chez vous, merci d'adresser un chèque de 12 euros à l'association Karavan (pour les frais d'envoi de 10 numéros).



**Le thème du prochain numéro**  
Souriez vous êtes filmés...



# ORIGINES CONTRO- LEES

Le Festival  
Du Tactikollectif  
= 12<sup>e</sup> ÉDITION

15, 16, 17 octobre 15 – Bourse du travail

Place S<sup>t</sup> Sernin, Toulouse

Mémoires et histoire  
de l'immigration et des  
quartiers populaires.

3 jours de rencontres, débats, concerts avec :  
*Casey, Rocca, Billie Brelok, Demi Portion,  
Kacem Wapalek, Bastard Prod, Therapi Circus,  
Julien Lebrun DJ set, Bruit qui court ...*

Informations sur [www.tactikollectif.org](http://www.tactikollectif.org)  
et [facebook.com/originescontrolees](https://facebook.com/originescontrolees)

N° licence : 23049726 / 23046271 - Photo: Ralph Ohmann

Institutions



Médias



Partenaires

